New Berrybury

Feladat: Írjon mondatokat a megadott kifejezésekkel, a minta alapján, majd a következő oldalon található megoldókulcs segítségével ellenőrizze, hogy jól dolgozott-e.

at 2 p.m.	at 3 p.m.	at 4 p.m.	at 5 p.m.
What are you doing? I'm correcting tests. When did you start correcting tests? I started correcting tests at 1 p.m.	How long have you been correcting tests? I've been correcting tests since 1 p.m.	Have you finished correcting tests? Yes, I've just finished them.	When did you finish correcting tests? I finished them at 4 p.m.
cook dinner			
watch birds			
peel potatoes			
write a poem			

Megoldások:

at 2 p.m.	at 3 p.m.	at 4 p.m.	at 5 p.m.
What are you doing? I'm correcting tests. When did you start correcting tests? I started correcting tests at 1 p.m.	How long have you been correcting tests? I've been correcting tests since 1 p.m.	Have you finished correcting tests? Yes, I've just finished them.	When did you finish correcting tests? I finished them at 4 p.m.
What are you doing? I'm cooking dinner. When did you start cooking dinner? I started cooking dinner at 1 p.m.	How long have you been cooking dinner? I've been cooking dinner since 1 p.m.	Have you finished cooking dinner? Yes, I've just finished it.	When did you finish cooking dinner? I finished cooking dinner at 4 p.m.
What are you doing? I'm watching birds. When did you start watching birds? I started watching birds at 1 p.m.	How long have you been watching birds? I've been watching birds since 1 p.m.	Have you finished watching birds? Yes, I've just finished it.	When did you finish watching birds? I finished watching birds at 4 p.m.

A feladat megoldása folytatódik a következő oldalon.

What are you doing? I'm peeling potatoes. When did you start peeling potatoes? I started peeling potatoes at 1 p.m.	How long have you been peeling potatoes? I've been peeling potatoes since 1 p.m.	Have you finished peeling potatoes? Yes, I've just finished it.	When did you finish peeling potatoes? I finished peeling potatoes at 4 p.m.
What are you doing? I'm writing a poem. When did you start writing a poem? I started writing a poem at 1 p.m.	How long have you been writing a poem? I've been writing a poem since 1 p.m.	Have you finished writing a poem Yes, I've just finished it.	When did you finish writing a poem? I finished writing a poem at 4 p.m.

Lássuk a törvényszerűségeket:

at 2 p.m.	at 3 p.m.	at 4 p.m.	at 5 p.m.
What are you doing? I'm correcting tests. When did you start correcting tests? I started correcting tests at 1 p.m.	How long have you been correcting tests? I've been correcting tests since 1 p.m.	Have you finished correcting tests? Yes, I've just finished them.	When did you finish correcting tests? I finished them at 4 p.m.
folyamatos jelen idő egyszerű múlt idő	folyamatos befejezett jelen idő	befejezett jelen idő	egyszerű múlt idő

1. Amikor a cselekvés a jelen pillanatban történik, **folyamatos jelen** időt (present continuous tense) használunk.
2. Amikor a cselekvés már egy ideje történik, most is történik, és nem fejeződik be, hanem történni fog továbbra is, akkor **folyamatos befejezett jelen** időt (present perfect continuous tense) használunk.
3. Amikor a cselekvés a jelen pillanatig valamikor már megtörtént, de nem mondjuk meg, hogy pontosan mikor, **befejezett jelen** időt (present perfect tense) használunk.
4. Amikor a cselekvés a múlt egy megadott pillanatában, vagy időszakában történt **egyszerű múlt** időt (simple past tense) használunk.

Amennyiben további információt szeretne kapni az igeidőkről, keresse Könyvtárunkban az Organet tankönyvek, Rendszerező nyelvtankönyv, Igeidők tananyagcsomagot.

Gyakorlás:

Fordítsa le a következő mondatokat angolra.

1. Dolgozol?
2. Már egy hete gyalogolunk a sivatagban.
3. Hol voltatok tegnap délután?
4. Hol voltatok?
5. Mikor érkezett meg az űrhajó?
6. Megérkezett már az űrhajó?
7. Miért nem kérdezték meg Evans-t? (a kérdés egy múltbéli eseményről szóló beszélgetés közben hangzik el)
8. Agatha Christie rengeteg regényt írt. (már meghalt)
9. Mario Vargas Llosa sok verset írt. (még él)
10. Még sosem voltam San Francisco-ban.
11. Láttad már a Dali kiállítást?
12. Múlt héten láttam a Dali kiállítást.

NEW BERRYBURY

Part 1

The dwellers[1] of Berrybury – mostly[2] elderly[3] people – have been very excited[4] this week. In the local[5] paper an article[6] has heralded[7] the plans[8] of an American construction[9] company to build a new residential area[10] in the place of[11] old Berrybury. Nobody wants new homes; people like their old, sometimes a bit rickety[12] houses. They say they were born here, they have always lived here and they intend to[13] die[14] here. They are not moving[15]. Nobody can buy their houses.
For the time being[16], they do not know that the local[5] council[17] supports[18] the construction[9] company because recently[19] they have had a lot of problems with the old, cracked[20] water pipe system[21] of the area[22], what is more[23], the high-voltage[24] electric cables[25] need replacing[26]. At the moment the dwellers[1] are organising[27] a demonstration[28] and they are soon handing in[29] a petition[30] to the Mayor[31]. Mr Frederic Gooseberry – Mr Strawberry's son-in-law[32] and the Mayor[31] of the village – is meeting[33] them outside the Town Hall[34] at 4 p.m. He has already looked through[35] the plans[8] of the new residential area[10], and he is very happy that such a great construction[9] is soon taking place[36] in his village.

1. lakó, lakos
2. főként
3. idős
4. izgatott
5. helyi
6. újságcikk
7. hírül visz
8. terv
9. építkezés(i)
10. lakóövezet
11. vmi helyén / helyébe
12. rozoga
13. szándékozik vmit tenni
14. meghal
15. költözik
16. egyelőre
17. önkormányzat, tanács
18. támogat
19. nemrég
20. repedezett, ócska
21. vízvezeték-rendszer
22. körzet
23. s mi több
24. nagyfeszültségű
25. kábel, vezeték
26. ki kell cserélni
27. szervez
28. tüntetés
29. benyújt, bead
30. petíció, beadvány
31. polgármester
32. vő
33. vár vkit, találkozik vkivel
34. Városháza
35. átnéz, átolvas
36. lezajlik, történik

Of course, he can also understand the people who do not intend to[13] leave[37] their homes, but as a Mayor[31] he must think about the new generations[38] who need accommodation[39] of much higher standards[40]. However, the protestors[41] say that they can reconstruct[42] their old houses if they get a grant towards the cost[43]. But since the worldwide[44] economic crisis[45] started there has been less and less money for such dreams. But, at a meeting last month, the representative[46] of the American company promised[47], and later in a local[5] television interview Mr Elderberry personally[48] promised[47] that the residents[49] would be satisfied[50] because the company is planning to establish[51] a huge[52] park around the area[10] with a natural playground[53]**2** for children. Their subcontractor[54] company has built a lot like that.
All in all[55], Mr Gooseberry is accepting[56] the petition[30] at 4 p.m. and after it he is making a speech[57]. In his speech he wants to call the residents' attention to[58] the advantages[59] of the new residential area[10] and invite them to[60] take part in[61] a residential[62] forum. There, they can meet the constructors[63], see the model[64] of the reconstructed[65] area[10] and make proposals[66].

37. elhagy
38. nemzedék, generáció
39. lakás, szállás
40. magasabb színvonalú
41. tiltakozó
42. felújít, átépít
43. támogatást kap a költségeire
44. világméretű
45. válság
46. képviselő
47. megígér
48. személyesen
49. lakó
50. elégedett
51. kialakít, létrehoz
52. óriási
53. játszótér
54. alvállalkozó
55. mindent egybevéve
56. átvesz, elfogad
57. beszédet mond
58. felhívja vki figyelmét vmire
59. előny
60. felkér vkit vmire
61. részt vesz vmit
62. lakossági
63. építő
64. makett
65. felújított, átépített, rendezett
66. javaslatot tesz

2. designs 1
designs 2

Part 2 (*long, long time ago, in another era*[67]*, at the same place*)

Sir Crowberry has been working since early morning. So far, he hasn't drunk any alcohol, but he has eaten a lot for breakfast. At the moment he is working busily[68] on the map of the cave[69] that he discovered[70] yesterday. Despite[71] being a bit tipsy[72] all the time, Sir Crowberry has very good memory[73], so he can recall[74] almost[75] everything that he needs for[76] his map: the exact[77] place of the path[78] that leads to[79] the cave[69] and the right[80] direction[81] from the castle.
It seems very easy.

Later that day

In the castle a panic has set in[82]. Sir Crowberry left the castle alone at midday[83] and hasn't returned[84] yet. What is more[85], some of his men have found his horse at the edge of[86] the forest but nobody has seen Sir Crowberry since midday[83]. Where can he be? It's towards[87] evening and there's no trace[88] of him.
One of his servants[89], Little Bill, who went searching for[90] him early afternoon, hasn't returned[84] yet, either[91]. Little Bill is a faithful[92] servant[89]; he hasn't given up[93] finding[94] Sir Crowberry. He's been with old Sir Crowberry since he was 5. He knows that old Sir Crowberry is a very good man: he has been very good to his people and everybody loves him. Little Bill knows that he must find Sir Crowberry, he must look[95] everywhere[96] and he mustn't give up[93] the search[94]. When he left the castle he didn't tell[95] anybody but he headed for[96] the place where Sir Crowberry fell off[97] his horse. There was something awkward about[98] that place. He vaguely[99] felt[100] that he would find trace of[101] Sir Crowberry there.
Some hours later, towards[87] evening he found the place but he couldn't see Sir Crowberry anywhere. He sat down onto the big stone, opposite[102] the rocky wall[103] and decided to[104] wait[105]. Shortly afterwards[106] he heard[107] a cracking[108] sound[109] and some seconds later he saw[110] Sir Crowberry in an opening[111] in the rocky wall[103]. His face fell[112], he was so surprised[113]. Just as well as[114] Sir Crowberry.
'So, you've been here, master[115].' – Little Bill said. 'I can see you are all right[116], and I don't want to smell out your secrets[117]. But your servants[89], who are all faithful[92] people of yours, are worried[118].' Sir Crowberry sat down beside him, and started to talk. This is what he said:
"There's tremendous[119] treasure inside[120], my boy. I've been thinking. I can't make a decision[121]. You see, I've asked the following[122] questions to myself: Whose treasure is it? Maybe it's robbers'[123]. But maybe it's good people's. However, maybe it's been here for a long, long time, and it's nobody's. Then[124], people are very greedy[125], so if they find it, they can even kill each other for it. So, I must keep it and use if for good purpose[126]. But what is good purpose[126]? Poor people work because this is the way[127] they can live[128]. But if they have money they don't want to work. If nobody works in the fields[129] or nobody keeps animals[130], if everybody is rich[131] then what can we eat? It's too difficult[132]. Little Bill, *you* tell me, you are a clever boy, what can we do with this treasure?"

67. kor
68. szorgalmasan
69. barlang
70. felfedez
71. vmi ellenére
72. becsípve
73. emlékezőkészség
74. visszaemlékszik vmire
75. majdnem
76. szüksége van vmire vmihez
77. pontos
78. ösvény
79. vezet vhová
80. pontos, korrekt
81. irány
82. kitör a pánik
83. délben
84. visszatér
85. s mi több
86. vmi peremén
87. felé
88. nyoma vkinek/vminek
89. szolga
90. elment kutatni utána
91. sem
92. hűséges
93. felad vmit
94. kutatás
95. szól vkinek
96. egyenesen megy vhová
97. leesik
98. vmi furcsa van vmiben
99. homályosan
100. érez
101. vminek a nyomára bukkan
102. szemben vmivel
103. sziklafal
104. elhatározza, hogy tesz vmit
105. várakozik
106. röviddel ezután
107. hall
108. recsegő
109. hang
110. lát
111. nyílás
112. leesik az álla
113. meglepődött
114. csakúgy, mint …
115. uram, gazdám
116. jól van
117. kiszagolja vki titkait
118. aggódik
119. hatalmas
120. bent
121. döntésre jut
122. a következő
123. rabló
124. Meg aztán / No és aztán
125. kapzsi, mohó
126. cél
127. ez a módja annak, hogy …
128. él
129. a mezőkön
130. állatot tart
131. gazdag
132. nehéz

Part 3

Mr Raspberry woke up[133] early morning, at about 5 o'clock. Liza, his wife was sitting beside his bed and she was fast asleep[134]. Laura, his daughter and Joseph, his son-in-law have gone home. He immediately[135] woke up[133] his wife. He told her about[136] his ordeal[137], but he couldn't remember[138] his escape[139]. They decided to[140] discuss[141] everything with Laura and Joseph. Liza called Laura on the phone, and Laura and Joseph came back in a quarter of an hour. They were having tea in the kitchen and secretly[142] discussing about[143] the events[144] and the possible[145] existence[146] of the treasure, when Huckleberry, who was sleeping in his basket[147], opened his eyes, sniffed into[148] the air and started barking[149] like mad[150]. But it was too late[151]: the door burst open[152], a blazing[153] light flashed[154], and a tear-gas[155] bomb[156] landed[157] on the kitchen floor. They were lying on the floor helplessly[158] when a man, who was wearing[159] a gas mask[160], came in through the door. This time Mr Poisonivy didn't have a sickle[161] in his hand but he was holding a shotgun[162]. Poor Huckleberry was whining[163] in the corner.[164]

133. felébred, felébreszt
134. mélyen alszik
135. azonnal
136. mesél vmiről
137. megpróbáltatás
138. visszaemlékezik
139. szökés, szabadulás
140. elhatározza, hogy tesz vmit
141. megvitat
142. titokban
143. megvitat vmit
144. esemény
145. lehetséges
146. létezés
147. kosár
148. beleszagol vmibe
149. ugat
150. mint az őrült
151. túl késő
152. az ajtó kivágódik
153. vakító
154. felvillan
155. könnygáz
156. gránát, bomba
157. földet ér, landol
158. magatehetetlenül
159. visel, hord
160. gázálarc
161. sarló
162. lőfegyver
163. nyüszít
164. a sarokban

Part 4

At 2 o'clock in the morning Ms Honeyberry stopped her Jaguar about fifty metres away from[165] Mr Raspberry's house, on the opposite[166] side of the street. 'What rickety[167], old houses!' she thought[168] to herself[169] and yawned[170]. 'It's a good thing[171] Mr Elderberry's company is planning a new residential area[172] here.'
Later[173] that morning, at about 6 o'clock she woke up[174] in her car. She was angry with[175] herself. How could she fall asleep[176] when she was spying on[177] Mr Raspberry? Then she was petrified[178]. She saw[179] a police car outside[180] Mr Raspberry's house. 'Oh, dear![181] What's happened[182]? What can I do now?' she thought[167] to herself[168]. She was really[183] disappointed[184]. She decided to[185] go home and think[186].

165. távolságra vmitől
166. szemközti
167. rozoga
168. gondol
169. magában
170. ásít
171. még jó, hogy …
172. lakóövezet
173. később
174. felébred
175. dühös vkire
176. elalszik
177. kémkedik vki után
178. megkövült
179. lát
180. előtt
181. Te jó ég!
182. történik
183. valóban
184. csalódott
185. elhatározza, hogy tesz vmit
186. gondolkodik